



La fermeture automatique des fenêtres

RÄBER, technische Geräte, CH-6024 Hildisrieden
Tel. 041 461 00 80, Fax 041 461 00 82, Email praeber@gmx.ch

- Winboy peut être monté sur le côté, en haut ou en bas du châssis de la fenêtre. Voir **A**
- Si l'espace est trop étroit, il peut aussi être fixé sur le battant de fenêtre (en haut ou en bas). Voir **B**
- Sur les châssis en acier ou en aluminium, il faut d'abord faire les trous nécessaires à l'aide d'une perceuse (2.4 mm), ils doivent être pourvus d'un filetage M3. Pour fixer le Winboy, utiliser des vis à tête évasée M3.
- Winboy doit absolument être vissé à travers les trous de fixation prévus. Si Winboy n'est que collé, il ne résistera pas à la force produite par la tension du cordon.
- Fixer le mode d'emploi dans un endroit bien visible.
- Même si Winboy est prévu pour des fenêtres qui s'ouvrent latéralement, il peut aussi fermer des fenêtres basculantes plus petites. Dans ce cas, on n'utilise pas le cordon dans toute sa longueur, on peut augmenter la force de fermeture en raccourcissant le cordon à la longueur nécessaire.

Une utilisation conforme:

- fermeture du battant de la fenêtre après le temps prévu.
- interdit d'en faire un autre usage.

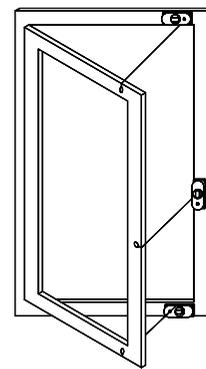
Attention! A lire absolument!

Lisez attentivement ce mode d'emploi. Les dommages causés par le non respect du mode d'emploi ne seront pas garantis. Nous n'assumons pas la responsabilité des dommages provoqués par une utilisation impropre.

Une bonne aération.

Pour aérer une pièce correctement, il faut ouvrir grand un battant de fenêtre et le refermer après quelques temps. Il vaut mieux ne pas laisser une fenêtre basculante ouverte très longtemps, car c'est une perte d'énergie d'environ 2 à 4 kWh par jour!

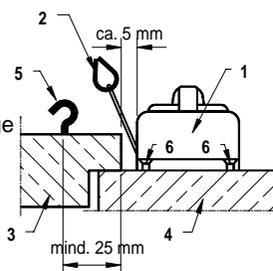
Mais laisser un battant de fenêtre grand ouvert c'est gaspiller encore plus d'énergie, c'est laisser le froid entrer dans la pièce et tenter les voleurs! C'est là que Winboy est très utile! Après le temps prévu la fenêtre se referme automatiquement.



A

Winboy sur le châssis, sur le côté, au-dessus ou au-dessous de la fenêtre.

- 1) Winboy
- 2) boucle de surcharge
- 3) battant de fenêtre
- 4) châssis de fenêtre
- 5) vis à crochet
- 6) vis 2.5x16



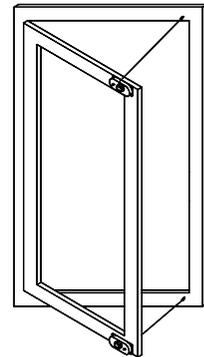
Attention: afin que la boucle de surcharge fonctionne correctement, la vis à crochet doit être montée à une distance d'au moins 25mm du bord de la fenêtre.

Mode de fonctionnement

Le cordon relie le châssis de la fenêtre au battant. En ouvrant la fenêtre, le cordon est tiré du système, se tend. Un temporisateur empêche la fermeture immédiate de la fenêtre et ce n'est qu'une fois le temps choisi écoulé, que la fenêtre se referme automatiquement. Un frein empêche la fenêtre de claquer et fait qu'elle se referme lentement.

Conseils de sécurité

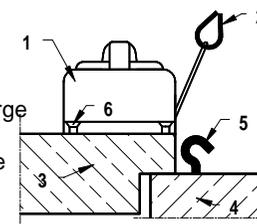
- N'ouvrez jamais Winboy. Le ressort comprimé pourrait libérer une puissance importante.
- Winboy n'est pas un jouet et ne doit pas tomber entre les mains des enfants.
- En cas de fermeture automatique, une force énorme s'exerce sur les charnières de la fenêtre (jusqu'à 300 kg) à cause de l'effet levier. Les personnes et les animaux non conscients de ce danger ne doivent pas avoir accès à une fenêtre équipée de cette fermeture automatique.
- Une fenêtre fermée par le système de fermeture automatique pourrait être ouverte de l'extérieur par une poussée. Pour éviter cela, il



B

Winboy sur le battant de la fenêtre, en haut ou en bas.

- 1) Winboy
- 2) boucle de surcharge
- 3) battant de fenêtre
- 4) châssis de fenêtre
- 5) vis à crochet
- 6) vis 2.5x16



Attention: Winboy doit être monté de façon à ce que le cordon ne frotte pas sur le bois. Fixer les vis sur le bord de la fenêtre sans abîmer le bois, si nécessaire utiliser la perceuse pour faire les trous. Enfoncer les vis à crochet le plus profondément possible.

faut bloquer la fenêtre manuellement. Un système anti-effraction peut vous éviter ce problème (Voir accessoires).

Montage

- Winboy ne doit jamais être monté à la hauteur des yeux! (si la fenêtre s'ouvrait brusquement au-delà de la longueur du cordon, la boucle de surcharge se détacherait et le cordon aussi se détacherait, avec une grande force dans la direction opposée; cela serait dangereux!)
- Avant le montage vérifier que les vis (à bois) sont bien adaptées à vos fenêtres. Attention: Il y a des fenêtres qui sous la surface apparente ont un châssis en acier.
- Vérifiez que vos fenêtres ne se bloquent pas, faire réparer par un professionnel les fenêtres qui claquent ou qui se coincent.
- Bien que toutes les pièces du Winboy soient inoxydables (en matière plastique ou en inox) il faut le monter de manière à ce qu'il soit protégé de l'eau et de la boue.
- Pour que la fermeture des fenêtres ne devienne trop dure et exige trop de force, fixer le système Winboy le plus loin possible des charnières.

Emploi et fonctionnement

- Pendre le cordon avec la boucle de surcharge à la vis à crochet, de façon à ce que la boucle puisse se décrocher en cas de surcharge.
- Avant d'ouvrir la fenêtre, régler le temps d'ouverture désiré (avec le cordon sorti, on peut réduire le temps mais on ne peut pas l'augmenter).
- Le temps d'ouverture (avec le cordon complètement sorti): env. 5 minutes, si le bouton de réglage est complètement tourné vers la gauche (sens contraire des aiguilles d'une montre), env. 20 minutes, s'il est complètement tourné vers la droite (dans le sens des aiguilles d'une montre). Si le cordon n'est sorti qu'en partie, le temps d'ouverture est plus long.
- Ouvrir lentement la fenêtre (en 3 - 4 secondes env.).
- Ne pas tirer le cordon au-delà du signe rouge (marque son extrémité).
- Si vous n'avez pas besoin du Winboy, par exemple en été, le cordon peut être rangé dans la rainure du pivot situé sur la boîte.

Entretien

Winboy ne nécessite aucun entretien. Si vous désirez le nettoyer, faites-le avec un chiffon sec, éventuellement humide, mais n'utilisez jamais de solvant, ceci pourrait abîmer la matière plastique.

Garantie

Nous réparons gratuitement tous les dommages dus à un problème de matériel ou à un défaut de fabrication qui nous sont communiqués sous les 12 mois de garantie. Les dommages provenant d'un usage ou d'une manipulation non conformes, ne sont pas couverts par la garantie. Les dommages tels que conduites gelées, effraction, lésions provenant du fait d'être coincé etc., ne sont pas inclus dans la garantie.

Caractéristiques techniques

- Mesures 110 / 45 / 38 mm
- Poids 130 g
- Longueur du cordon env. 85 cm
- Force de fermeture env. 5 à 20 N (0.5 à 2 kg)
- Température de fonctionnement -5°C à 40°C
- Matériaux
 - plastique POM
 - acier INOX 4210
 - cordon Polyester

Nous nous réservons le droit d'effectuer des changements techniques à tout moment.

Accessoires

Un système de sécurité anti-effraction (verrouille automatiquement la fenêtre après la fermeture effectuée par Winboy et déclenche une alarme en cas d'effraction).